



CCAMLR

**COMM CIRC 07/138**  
**SC CIRC 07/50**

**Mercredi, 19 Décembre 2007**

## **Données STATLANT**

**Téléphone:** +61 3 6210 1111

**Fax:** +61 3 6224 8744

**Courriel:** [ccamlr@ccamlr.org](mailto:ccamlr@ccamlr.org)

**Web:** [ccamlr.org](http://ccamlr.org)

PO Box 213, North Hobart, Tasmania 7002 Australia

181 Macquarie Street, Hobart, Tasmania 7000 Australia



**CCAMLR** PO BOX 213 NORTH HOBART, TASMANIA 7002 AUSTRALIA  
181 MACQUARIE STREET, HOBART, TASMANIA 7000 AUSTRALIA  
Website: www.ccamlr.org

Phone: (61) 3 6210 1111  
Fax: (61) 3 6224 8744  
Email: ccamlr@ccamlr.org

**À TOUS LES MEMBRES DE LA COMMISSION  
ET DU COMITÉ SCIENTIFIQUE**

**COMM CIRC 07/138  
SC CIRC 07/50**

19 décembre 2007

**Données STATLANT**

Les Membres sont avisés que le secrétariat a préparé les données STATLANT préliminaires de 2006/07 conformément aux décisions de la Commission et du Comité scientifique (CCAMLR-XXVI, paragraphe 4.89 ; SC-CAMLR-XXVI, paragraphes 13.5 à 13.11). Les Membres qui ont mené récemment des campagnes de pêche ou de recherche dans la zone de la Convention recevront d'ici le 21 décembre un e-mail contenant les données STATLANT préliminaires de 2006/07, les données de 2005/06 et une note explicative (ci-jointe).

Il est demandé aux Membres de valider les données STATLANT préliminaires de 2006/07 et de vérifier les données déclarées pour 2005/06. Les amendements et les corrections sont à effectuer sur le dossier Excel fourni qui doit être renvoyé au secrétariat avant le 1<sup>er</sup> février 2008.

D.G.M. Miller  
Secrétaire exécutif

P.J.

## NOTE EXPLICATIVE

### DONNÉES STATLANT PRÉLIMINAIRES DE 2006/07

---

#### Contexte

En 2007, la Commission et le Comité scientifique ont approuvé la proposition avancée par le secrétariat pour améliorer la qualité des données STATLANT en appliquant une approche itérative à la soumission de ces données (CCAMLR-XXVI, paragraphe 4.89; SC-CAMLR-XXVI, paragraphes 13.5 à 13.11). Cette approche implique la préparation des données STATLANT à partir des données de capture et d'effort de pêche soumises au secrétariat et la validation des données préliminaires par les Membres. L'époque de l'application de l'approche et de la soumission des données STATLANT influe sur la préparation annuelle du *Bulletin statistique* de la CCAMLR au mois de mars.

Notant les commentaires du Comité scientifique sur les divergences entre les déclarations de capture et d'effort de pêche (données de TAC), les données par trait et les données STATLANT (SC-CAMLR-XXVI, paragraphe 13.10), le secrétariat a préparé les données STATLANT préliminaires, à partir des meilleures données disponibles. Lorsqu'elles sont disponibles, les données par trait fournissent les meilleures données de capture et d'effort de pêche et, pour cette raison, nous avons fondé les données STATLANT préliminaires sur les données de TAC<sup>1</sup> pour les pêcheries de krill et sur les données par trait pour toutes les autres pêcheries.

Pour les besoins de la validation, le secrétariat a également ajouté un nouveau champ de données STATLANT pour la déclaration des captures accidentelles d'oiseaux de mer<sup>2</sup>.

#### Données STATLANT préliminaires de 2006/07

Les données STATLANT préliminaires sont données dans le fichier Excel ci-joint. De plus, le formulaire de données a été structuré pour permettre de présenter les données de TAC et les données par trait à côté des données STATLANT préliminaires. Les écarts dans les valeurs déclarées dans les jeux de données, ainsi que les cases pour lesquelles on ne dispose pas de données sont mis en relief. **Il est demandé aux Membres de valider les données STATLANT préliminaires** de 2006/07, en prenant note des écarts dans les informations déclarées dans les données de TAC et les données par trait. Les corrections doivent être effectuées sur le fichier Excel et renvoyées au secrétariat **avant le 1<sup>er</sup> février 2008**.

#### Validation des données STATLANT de 2005/06

Dans le fichier Excel ci-joint, le secrétariat a également fourni une comparaison des données de TAC, par trait et STATLANT de 2005/06. Les écarts dans les valeurs déclarées dans les jeux de données, ainsi que les cases pour lesquelles on ne dispose pas de données, sont mis en relief. **Il est demandé aux Membres de vérifier les données** déclarées pour 2005/06, en prenant note des écarts dans les informations déclarées dans les données de TAC, les données par trait et les données STATLANT. Les corrections doivent être effectuées sur le fichier Excel et renvoyées au secrétariat **avant le 1<sup>er</sup> février 2008**.

---

<sup>1</sup> Les données de TAC sont utilisées ici car la date de soumission des données par trait des pêcheries de krill est avril de l'année suivant la fin de la saison.

<sup>2</sup> Le nouveau champ STATLANT s'intitule "mortalité accidentelle" et sert à la déclaration du nombre d'individus capturés et tués accidentellement au cours de la pêche.

## Complément d'information

S'adresser au directeur des données de la CCAMLR :

Téléphone : +61 3 6210 1140 ou +61 400 740 524 Fax : +61 3 6224 8744

E-mail : [data@ccamlr.org](mailto:data@ccamlr.org)